

# التشبيه في ديوان "في عينيك عنواني" لفروق جويده

(دراسة تحليلية بلاغية)



ريني جاهياني

F031201041

قسم آداب آسيا الغربية

كلية العلوم الإنسانية

جامعة حسن الدين

مكاسر

2024



Optimized using  
trial version  
www.balesio.com



التشبيه في ديوان "في عينيك عنواني" لفاروق جويده

(دراسة تحليلية بلاغية)

ريني جاهياني

F031201041



قسم آداب آسيا الغربية

كلية العلوم الإنسانية

جامعة حسن الدين

2024



Optimized using  
trial version  
[www.balesio.com](http://www.balesio.com)

التشبيه في ديوان "في عينيك عنواني" لفاروق جويده

(دراسة تحليلية بلاغية)

ريني جاهياني

F031201041

رسالة

قدمت لاستيفاء بعض الشروط المطلوبة للحصول على درجة سرجان

(ليسانس) في اللغة العربية بقسم آداب آسيا الغربية من كلية العلوم

الإنسانية جامعة حسن الدين

قسم آداب آسيا الغربية

كلية العلوم الإنسانية

جامعة حسن الدين

2024



## SKRIPSI

التشبيه في ديوان " في عينيك عنواني " لفاروق جويده

(دراسة تحليلية بلاغية)

**RINI CAHYANI**

NIM: F031201041

Skripsi,

Telah dipertahankan di depan Panitia Ujian Sarjana S1 pada tanggal 2 Desember 2024 dan dinyatakan telah memenuhi syarat kelulusan pada

Program Studi Sastra Arab  
Departemen Sastra Asia Barat  
Fakultas Ilmu Budaya  
Universitas Hasanuddin  
Makassar

Mengesahkan:  
Pembimbing tugas akhir,

Pembimbing I,

Pembimbing II,

  
**Dr. Zuhriah, S.S., M.Hum.**  
NIP. 197407302001122002

  
**Ilham Ramadhan, S.S., M.A.**  
NIP. 199302232019031012

Mengetahui:  
Ketua Program Studi  
Sastra Arab

  
**Haeruddin, S.S., M.A.**  
NIP. 197810052005011002



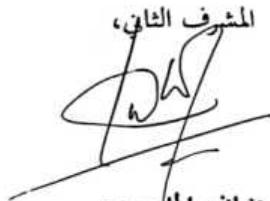
قرار عميد كلية العلوم الإنسانية

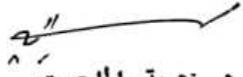
جامعة حسن الدين

كلية العلوم الإنسانية

وفقا لتكليف عميد كلية العلوم الإنسانية بجامعة حسن الدين برقم: 1488/UN4.9.1/KEP/2023 في 8 نوفمبر 2023 م، يعلن قبول أطروحة الطالبة و الموافق عليها باسم: ريني جاهياني (F031201041) لإحالتها إلى لجنة فحص أطروحة قسم آداب آسيا الغربية بكلية العلوم الإنسانية جامعة حسن الدين.

مكاسر، 13 نوفمبر 2024 م

المشرف الثاني،  
  
 إلهام رمضان، الماجستير  
 NIP. 199302232019031012

المشرفة الأولى،  
  
 د. زهرية، الماجستير  
 NIP. 197407302001122002

صرخت هذه الرسالة للمناقشة

أمام لجنة المناقشة

عميد كلية العلوم الإنسانية

عنه: رئيس قسم آداب آسيا الغربية



خير الدين، الماجستير

NIP. 197810052005011002



**UNIVERSITAS HASANUDDIN**  
**FAKULTAS ILMU BUDAYA**  
**DEPARTEMEN SASTRA ASIA BARAT**

Sesuai dengan surat penugasan Dekan Fakultas Ilmu Budaya Universitas Hasanuddin Nomor: 1488/UN4.9.1/KEP/2023 tanggal 08 November 2023, dengan ini menyatakan menerima dan menyetujui skripsi mahasiswa, atas nama: Rini Cahyani (F031201041) untuk diteruskan kepada panitia ujian skripsi Departemen Sastra Asia Barat Fakultas Ilmu Budaya Universitas Hasanuddin.

Makassar, 13 November 2024

Pembimbing I



Dr. Zuhriah, S.S., M.Hum  
NIP. 197407302001122002

Pembimbing II



Ilham Ramadhan, S.S., M.A.  
NIP. 199302232019031012

Disetujui untuk diteruskan

Kepada Panitia Ujian Skripsi

Dekan

u.b. Ketua Departemen Sastra Asia Barat



Haeruddin, S.S., M.A.  
NIP. 197810052005011002



**قراءة لجنة مناقشة**  
**جامعة حسن الدين كلية العلوم الإنسانية**  
**قسم آداب آسيا الغربية**

في اليوم، 2 ديسمبر 2024 م قد انفتحت لجنة المناقشة على هذه الرسالة العلمية بموضوع: التشبيه في ديوان في "عينيك عنواني" لفاروق جويده (دراسة تحليلية البلاغية). قدمت لاستفتاء بعض الشروط المطلوبة للحصول على درجة سرجانا (ليسانس) في اللغة العربية بقسم آداب آسيا الغربية كلية العلوم الإنسانية جامعة حسن الدين.

مكاسر، 2 ديسمبر 2024 م

**لجنة المناقشة**

→ (الشيخ)

1. الرئيسة : الدكتورة زهرية، الماجستير

(الشيخ)

2. السكرتير : إلهام رمضان، الماجستير

(الشيخ)

3. المناقش الأول : محمد رضوان، الماجستير

(الشيخ)

4. المناقش الثاني : الدكتور شمس البحري بن عبد الحميد، الماجستير

→ (الشيخ)

5. المشرفة الأولى : الدكتورة زهرية، الماجستير

(الشيخ)

6. المشرف الثاني : إلهام رمضان، الماجستير



## PERNYATAAN KEASLIAN SKRIPSI DAN PELIMPAHAN HAK CIPTA

Dengan ini saya menyatakan bahwa, skripsi berjudul "Tasybih dalam Diwan *"Fi Ainaiki Unwani"* Karya Faruq Juwaidah (Kajian Ilmu Balaghah)" adalah benar karya saya dengan arahan dari pembimbing Dr. Zuhriah, S.S., M.Hum sebagai Pembimbing Utama dan Ilham Ramadhan, S.S., M.A. sebagai Pembimbing Pendamping. Karya ilmiah ini belum diajukan dan tidak sedang diajukan dalam bentuk apapun kepada perguruan tinggi manapun. Sumber informasi yang berasal atau dikutip dari karya yang diterbitkan maupun tidak diterbitkan dari penulis lain telah disebutkan dalam teks dan dicantumkan dalam Daftar Pustaka skripsi ini. Apabila di kemudian hari terbukti atau dapat dibuktikan bahwa sebagian atau keseluruhan skripsi ini adalah karya orang lain, maka saya bersedia menerima sanksi atas perbuatan tersebut berdasarkan aturan yang berlaku.

Dengan ini saya melimpahkan hak cipta (hak ekonomis) dari karya tulis saya berupa skripsi ini kepada Universitas Hasanuddin.

Makassar, 4 Desember 2024



RINI CAHYANI  
F031201041



## الكلمة التمهيدية

الحمد لله رب العالمين، على كل نعمه، ورحمته، وهدايته التي من بها على الكاتبة، والتي منحتها القوة، والسهولة خلال عملية إعداد هذه الرسالة حتى تكملت بالنجاح. الصلاة والسلام على النبي الأكرم، نبينا محمد ﷺ، وعلى آله وأصحابه أجمعين. هذه الرسالة بعنوان "التشبيه في ديوان" في عينيك عنواني" لفاروق جويدة (دراسة تحليلية البلاغية)" مقدمة كمتطلب لاستكمال برنامج البكالوريوس في قسم الآداب آسيا الغربية بكلية العلوم الإنسانية جامعة حسن الدين.

بكل احترام، تتوجه الباحثة بشكر خاص ومخلص إلى د. زهرية الماجستير، التي كانت مشرفة أكاديمية ومشرفة الأولى، وإلى الأستاذ إلهام رمضان الماجستير، المشرف الثاني. ولا يفوت أن تشكر الأستاذ محمد رضوان الماجستير، والدكتور شمس البحري بن عبد الحميد الماجستير، بصفتهم عضوي كمناقش الأول والثاني. تود الباحثة أيضا أن تعرب عن شكرها الجزيل للسيد البروفيسور الدكتور جمال الدين جومفا الماجستير، رئيس جامعة حسن الدين، والسيد البروفيسور الدكتور آيس دولي الماجستير، عميد كلية العلوم الإنسانية جامعة حسن الدين، والسيد خير الدين الماجستير، رئيس قسم آداب آسيا الغربية، والسيدة خيرية الماجستير، سكرتيرية قسم آداب آسيا الغربية، وإلى جميع محاضري قسم الأدب آسيا الغربية. أهم وأعز شيء، تتقدم الباحثة بالشكر الجزيل لوالدي الأعراف، أبي العزيز المرحوم محمد يوسف وأمي العزيزة نفسية وتشكر الباحثة إلى إخوتي شقيق. كما تتوجه الباحثة بالشكر إلى أصدقائي وطلاب قسم الأدب آسيا الغربية دفعة عام 2020. تدرك الباحثة أن هذا البحث لا تزال بعيدة عن الكمال. لذلك، تأمل الباحثة في الحصول على نصائح ونقد بناء من أجل تحسين وتطوير هذا العمل العلمي. وفي الختام، تأمل الباحثة أن تكون هذا البحث ذات فائدة للمهتمين.

مكاسر، 30 أكتوبر 2024



## ملخص البحث

ربني جاهياني. التشبيه في ديوان "في عينيك عنواني" لفاروق جويده (دراسة تحليلية بلاغية) تحت اشراف يسريخ د. زهرية الماجستير، وإلهام رمضان، الماجستير).

**الخلفية.** الشعر مرادف لاستخدام الكلمات واللغة الجميلة، والذي يرافقه استخدام أساليب لغوية متنوعة مثل المجاز والتشبيه وغيرها في نقل الرسائل. وجدت في الديوان نوعا من التشبيه لم يرد ذكره الأداة التشبيه ووجه الشبه التي أصبحت أركان من التشبيه والاستخدام أسلوب التشبيه في الشعر له أغراض مختلفة. **أهداف.** أهداف البحث في هذا البحث هي التعرف على أنواع التشبيه الواردة في ديوان "في عينيك عنواني" لفاروق جويده وتحليل الأغراض من استخدام التشبيه في ديوان "في عينيك عنواني". **مناهج البحث:** هذه الدراسة هي دراسة مكتبية يكون موضوعها ديوان. تم منهج جمع البيانات في هذا البحث باستخدام تقنيتي القراءة والتدوين. تقنية تحليل البيانات تتكون من ثلاث مراحل، (1) تقليص البيانات التي تم العثور عليها، (2) تحليل البيانات. تبدأ مرحلة التحليل بتحديد عناصر أو أركان التشبيه من القصيدة ثم تصنيف البيانات بناء على أنواع التشبيه وفهم المعنى والمقصد من النص الشعري لتحديد الغرض من استخدامه بما يتناسب مع نظرية علم البيان. (3) استخلاص الاستنتاجات بناء على النتائج التي تم الحصول عليها. **النتائج:** أما النتائج التي تم الحصول عليها في هذه الدراسة بخصوص أنواع التشبيه في الديوان فقد تم العثور على 23 تشبيه المرسل، 4 تشبيه المؤكد، 13 تشبيه المفصل، 19 تشبيه الجمل، 26 تشبيه البليغ. وأما عن أغراض التشبيه في ديوان، فقد وجدت أربعة أغراض، وهي: 33 أسلوب تشبيه لغرض بيان حال المشبه، 10 أساليب تشبيه لغرض بيان مقدار حال المشبه، 10 أساليب تشبيه لغرض تقرير حال المشبه، 4 أساليب تشبيه لغرض تزيين المشبه، و 1 أسلوب تشبيه لغرض تقبيح المشبه. **الخلاصات:** بناء على نتائج التحليل الذي أجري على الديوان، وُجدت خمسة أنواع من التشبيه المستخدمة في الديوان، ولم يُكتشف سوى أربعة أغراض التشبيه من بين خمسة أغراض التشبيه وفقاً

**الكلمات المفتاحية:** ديوان "في عينيك عنواني"، أنواع التشبيه، أغراض التث



## ABSTRACT

Rini Cahyani. **Simile in the Diwan "Fi Ainaiki Unwani" by Faruq Juwaidah (Study of Balaghah Science)** (Supervised by Dr. Zuhriah, S.S., M.Hum. and Ilham Ramadhan, S.S., M.A.)

**Background.** Poetry is synonymous with the use of beautiful words and language, accompanied by various stylistic devices such as metaphor, simile, and others to convey messages. In the diwan "*Fi Ainaiki Unwani*" by Faruq Juwaidah, there are types of similes where the customary form and point of similarity, which are essential components of a simile, are not mentioned. The purposes of using similes in each expression in the poems vary. Therefore, the types of similes present in the diwan and their purposes are not yet known. **Objective.** This study aims to identify the types of similes found in the diwan "*Fi Ainaiki Unwani*" by Faruq Juwaidah and to analyze the purposes of using these similes in the diwan. **Method.** This research is a library research study focusing on the diwan. Data collection methods used in this study include reading and note-taking techniques. The data analysis technique in this study is divided into three stages: 1) reducing the data found, 2) analyzing the data. The analysis stage begins by determining the elements or essential parts of the simile from the poetry, then classifying the data based on the types of similes and understanding the meaning and context of the poetry to determine the purpose of their use according to the theory of Bayan. 3) Drawing conclusions based on the results obtained. **Results.** The results obtained in this study regarding the types of similes in the diwan revealed 23 mursal similes, 4 muakkad similes, 13 mufashshal similes, 19 mujmal similes, and 26 baligh similes. As for the purposes of using similes found in the diwan, 33 simile expressions were aimed at explaining the state of the musyabbah, 10 simile expressions were aimed at explaining the degree of the musyabbah's state, 10 simile expressions were aimed at emphasizing the state of the musyabbah, 4 simile expressions were aimed at beautifying the musyabbah, and 1 simile expression was aimed at disparaging the musyabbah. **Conclusion.** Based on the analysis conducted on the diwan, there were five types of similes used in the diwan, and only 4 purposes of using similes were found out of 5 purposes according to the theory of 'ilm al-bayan.

**Keywords:** diwan "*Fi Ainaiki Unwani*", types of similes, purpose of using similes, bayan science



## ABSTRAK

Rini Cahyani. **Tasybih dalam Diwan “*Fi Ainaiki Unwani*” Karya Faruq Juwaidah (Kajian Ilmu Balaghah)** (dibimbing oleh Dr. Zuhriah, S.S., M.Hum dan Ilham Ramadhan, S.S., M.A.)

**Latar belakang.** Syair identik dengan penggunaan kata-kata dan bahasanya yang indah, yang disertai dengan penggunaan gaya bahasa yang bervariasi seperti majaz, tasybih, dan lain-lain dalam menyampaikan pesan. Dalam diwan “*Fi Ainaiki Unwani*” karya Faruq Juwaidah ditemukan jenis tasybih yang tidak disebutkan adat tasybih dan wajah syibhinya yang menjadi rukun atau unsur dari tasybih dan tujuan penggunaan tasybih dalam syair tersebut mempunyai maksud dan tujuan yang berbeda-beda. Oleh karena itu, jenis-jenis tasybih apa saja yang terdapat dalam diwan tersebut dan tujuan penggunaannya belum diketahui. **Tujuan.** Penelitian ini bertujuan untuk mengidentifikasi jenis-jenis tasybih yang terdapat dalam diwan “*Fi Ainaiki Unwan*” karya Faruq Juwaidah dan menganalisis tujuan dari penggunaan tasybih dalam diwan tersebut. **Metode.** Penelitian ini merupakan penelitian pustaka (*library research*) yang objek penelitiannya berupa diwan. Metode pengumpulan data dalam penelitian ini menggunakan teknik baca dan teknik catat. Teknik analisis data pada penelitian ini dibagi menjadi tiga tahap yakni, 1) mereduksi data yang telah ditemukan, 2) analisis data. Tahap analisis dimulai dengan menentukan unsur-unsur atau rukun tasybih dari syair tersebut kemudian mengklasifikasikan data berdasarkan jenis-jenis tasybih serta memahami maksud dan arti dari teks syair untuk menentukan tujuan penggunaannya yang sesuai dengan teori ilmu bayan. 3) tahap penarikan kesimpulan berdasarkan hasil yang didapatkan. **Hasil.** Adapun hasil yang didapatkan dalam penelitian ini terkait jenis-jenis tasybih dalam diwan tersebut ditemukan 23 tasybih mursal, 4 tasybih muakkad, 13 tasybih mufashshal, 19 tasybih mujmal, dan 26 tasybih baligh. Adapun tujuan penggunaan tasybih yang terdapat dalam diwan tersebut yaitu ditemukan 33 uslub tasybih yang bertujuan untuk menjelaskan keadaan musyabbah, 10 uslub tasybih yang bertujuan untuk menjelaskan kadar keadaan musyabbah, 10 uslub tasybih yang bertujuan untuk menegaskan keadaan musyabbah, dan 4 uslub tasybih yang bertujuan untuk memperindah musyabbah dan 1 uslub tasybih yang bertujuan memperburuk musyabbah. **Kesimpulan.** Berdasarkan hasil analisis yang telah dilakukan terhadap diwan tersebut terdapat lima jenis tasybih yang digunakan dalam diwan tersebut dan hanya ditemukan 4 tujuan penggunaan tasybih dari 5 tujuan penggunaan tasybih berdasarkan teori ilmu bayan.

**Kata kunci:** diwan “*Fi Ainaiki Unwani*”, jenis tasybih, tujuan penggunaan tasybih, ilmu bayan



## الفهرس

i.....	صفحة العنوان.....
ii.....	صفحة تقديم الرسالة.....
iii.....	صفحة المصادقة.....
iv.....	قرار عميد كلية العلوم الإنسانية.....
vi.....	قرار لجنة مناقشة.....
vii.....	البيانات الأصالة.....
viii.....	الكلمة التمهيدية.....
ix.....	ملخص البحث.....
xv.....	قائمة الجدوال.....
xvi.....	قائمة الملاحق.....
1.....	الباب الأول.....
1.....	مقدمة.....
1.....	1.1 خلفية البحث.....
6.....	1.2 الأسس النظرية.....
6.....	1.2.1 علم البلاغة.....
7.....	1.2.2 علم البيان.....
7.....	1.2.3 التشبيه.....
13.....	1.2.4 ديوان "في عينيك عنواني".....



.....	الباب الثاني.....
.....	مناهج البحث.....
.....	2.1 نوع البحث.....
.....	2.2 مصادر البيانات.....

15.....	2.3 منهج جمع البيانات
15.....	2.4 العدد الكلي والمختارات النموذجية
16.....	2.5 منهج تحليل البيانات
17.....	2.6 أدوات البحث
18.....	2.7 إجراءات البحث
19.....	الباب الثالث
19.....	نتائج البحث
19.....	3.1 سيرة لفارق جويدة
20.....	3.2 أنواع التشبيه الواردة في ديوان "في عينيك عنواني" لفارق جويدة
20.....	3.2.1 التشبيه المرسل
23.....	3.2.2 التشبيه المؤكد
24.....	3.2.3 التشبيه المجمل
26.....	3.2.4 التشبيه المفصل
28.....	3.2.5 التشبيه البليغ
30.....	3.3 الأغراض التشبيهية الواردة في ديوان "في عينيك عنواني" لفارق جويدة
31.....	3.3.1 بيان حال المشبه
34.....	3.3.2 بيان مقدار حال المشبه
35.....	3.3.3 تقرير حال المشبه
	3.3.4 تزيين المشبه وتقبيحه
	الباب الرابع
	المباحث



38.....	4.1 نتائج التحليل
38.....	4.1.1 أنواع التشبيه الواردة في ديوان "في عينيك عنواني" لفاروق جويده
45.....	4.1.2 الأغراض التشبيه الواردة في ديوان "في عينيك عنواني" لفاروق جويده
52.....	الباب الخامس
52.....	الخاتمة
52.....	5.1 الخلاصات
52.....	5.2 الإقتراحات
53.....	المراجع
53.....	المراجع الإندونيسية
55.....	المراجع العربية
56.....	الملاحق



## قائمة الجداول

- جدول 1. أسلوب التشبيه المرسل ..... 20
- جدول 2. أسلوب التشبيه المؤكد ..... 23
- جدول 3. أسلوب التشبيه المجمل ..... 24
- جدول 4. أسلوب التشبيه المفصل ..... 26
- جدول 5. أسلوب التشبيه البليغ ..... 28
- جدول 6. أسلوب التشبيه بغرض بيان حال المشبه ..... 31
- جدول 7. أسلوب التشبيه بغرض بيان مقدار حال المشبه ..... 34
- جدول 8. أسلوب التشبيه بغرض تقرير حال المشبه ..... 36
- جدول 9. أسلوب التشبيه بغرض تزيين المشبه وتقبيحه ..... 37
- جدول 10. تحليل أنواع التشبيه المرسل ..... 38
- جدول 11. تحليل أنواع التشبيه المؤكد ..... 39
- جدول 12. تحليل أنواع التشبيه المجمل ..... 41
- جدول 13. تحليل أنواع التشبيه المفصل ..... 42
- جدول 14. تحليل أنواع التشبيه البليغ ..... 44
- جدول 15. تحليل أغراض التشبيه (بيان حال المشبه) ..... 45
- جدول 16. تحليل أغراض التشبيه (بيان مقدار حال المشبه) ..... 47
- جدول 17. تحليل أغراض التشبيه (تقرير حال المشبه) ..... 48
- جدول 18. تحليل أغراض التشبيه (تزيين المشبه وتقبيحه) ..... 50



## قائمة الملاحق

- 66 ..... الملاحق 1. في عينيك عنواني "
- 67 ..... الملاحق 2. الشعر "كان لناحنين"
- 68 ..... الملاحق 3. الشعر "نحن والزمان"
- 68 ..... الملاحق 4. الشعر "قبل أن نمضي"
- 69 ..... الملاحق 5. الشعر "وتاب القلب"
- 69 ..... الملاحق 6. الشاعر "وكذبت أحزاني"
- 70 ..... الملاحق 7. الشعر "في رحاب الحسين"
- 71 ..... الملاحق 8. الشعر "الحب في الزمن الحزين"
- 71 ..... الملاحق 9. الشعر "لست مثل الناس"
- 72 ..... الملاحق 10. الشعر "أريد الحياة"
- 72 ..... الملاحق 11. الشعر "لمن أعطي قلبي"
- 73 ..... الملاحق 12. الشعر "أنت الحياة"
- 73 ..... الملاحق 13. الشعر "في زمن الليل"
- 74 ..... الملاحق 14. الشعر "وأبحث عنك كثيرا كثيرا"
- 74 ..... الملاحق 15. الشعر "عتاب"
- 75 ..... الملاحق 16. الشعر "مسافر والشاطئ بعيد"
- 76 ..... الملاحق 17. الشعر "ومات الحب في مدينتي"
- 77 ..... الملاحق 18. الشعر "ويخدنا الزمن"
- 78 ..... الملاحق 19. الشعر "لو أستطيع حببتي"



## الباب الأول

### مقدمة

#### 1.1 خلفية البحث

الأعمال الأدبية هي نتيجة الأفكار والتعبيرات عن مشاعر الفرد التي تتجلى في عمل يحتوي على عناصر جمالية. ترمز الأعمال الأدبية إلى نتائج الأعمال الفنية التي تكون موضوعها اللغة. اللغة المستخدمة في الأعمال الأدبية لها تأثير كبير في أسر قراء هذه الآثار الأدبية. الأعمال الأدبية هي أعمال خيالية. كأدب خيالي، يتمتع المؤلف بجرية معالجة المواد التي تخرج عن خياله ولا تلتزم بالواقع الذي حدث ولكنها تكشف عن شيء قد يحدث أو لا يحدث (Hasniar et al., 2024). يتم تقديم عمل أدبي باستخدام لغة وشعر جميلين، بحيث يمكن أن يوفر رسالة وحكمة وتعلم للقراء.

ومن الأعمال الأدبية العربية المشهورة هو الشعر. ومع مرور الوقت، سيشهد الشعر التطور. لقد تطور الشعر منذ العصر الجاهلي الذي اشتهر بقصائد المعلقات التي كانت على شكل قصائد طويلة وكانت لا تزال ملتزمة بقواعد علم العروض، وصولاً إلى عصر الشعر الحديث الذي يستخدم اللغة الشعبية والعديد من اللغات ولم تعد ملتزمة بقواعد علم العروض (Suharsono et al., 2023). بالإضافة إلى ذلك، فقد شهد الشعر أيضاً تحولاً من الشكل التقليدي إلى الشعر العربي الحديث.

الشعر مرادف لاستخدام الكلمات واللغة الجميلة، والذي يرافقه استخدام أساليب لغوية متنوعة مثل المجاز والتشبيه وغيرها في نقل الرسائل. إن جمال اللغة وكثافة المعنى الواردة في الشعر تجعل من الصعب أحياناً على القراء فهم المعنى والرسالة الواردة فيه، لذلك من الضروري دراسة



الشعر بعمق سواء من حيث استخدام أسلوب اللغة أو من حيث المعنى و التي يمكن استخدامها لدراسة وتحليل الأعمال الأدبية في شكل شعر أو ر هو علم البلاغة. علم البلاغة هو تخصص يتعلق بمشاكل الجملة، أي حول

الروح عليها، وجمال وبعد نظر اختيار الكلمات التي تتوافق مع المتطلبات ( Nurbayan & Zaenuddin, 2023).

فاروق جويده شاعر مصري معاصر ولد في 10 فبراير 1945. تتحدث أشعاره كثيرا عن الحب والرومانسية. يستخدم في الغالب كلمات بسيطة ولكنها مثيرة. يصور عمله البساطة والشكل الهادئ للحب وعمق الحب. إحدى مختاراته الشعرية التي تتناول موضوع الحب والرومانسية هي الديوان "في عينيك عنواني". يصف شعر في عينيك عنواني الحب الكبير، وهو شكل من أشكال الحب الذي يجعل الناس متحمسين وحيويين، خائفين من الخسارة، ومفعمين بالأمل. في الشعر ذات الموضوع الرومانسي، عادة ما يصف الشعراء النساء الجميلات على أنهن عشاقهن، ويتحدثون عن حبكة قصة الحب التي يمرون بها، وعن الصعود والهبوط من خلال إعطاء الأولوية للمشاعر كأساس رئيسي. وفي هذه الحالة، سيستخدم الشاعر الكثير من الأمثال أو التشبيه في شعره للتعبير عن مشاعره.

والتشبيه هو عقد مماثلة بين أمرين أو أكثر قصد اشتراكهما في صفة أو لغرض يقصده المتكلم (Suryaningsih & Hendrawanto, 2017). استخدام أسلوب التشبيه في كل تعبير أو ما يوجد في الشعر له أغراض مختلفة. وعادة ما يُستخدم أسلوب التشبيه للأغراض التالية: بيان إمكان المشبه، وبيان حال المشبه، وبيان مقدار حال المشبه، وتقرير حال المشبه، وتزيين المشبه أو وتقبيحه (Al-Jarim & Amin, 2020).

تهتم الباحثة بدراسة الديوان لأنه وجدت في الديوان نوعا من التشبيه لم يرد ذكره أداة التشبيه ووجه الشبه التي أصبحت أركان أو عناصر من التشبيه. كما قال Nurbayan & Zaenuddin في كتابهما المعنون "Pengantar Ilmu Balaghah" أن التعبير يقال إنه تشبيه إذا كان يفى بالمتطلبات والعناصر، وهي المشبه (شيء الذي يرا تشبيهه)، والمشبه به (شيء الذي يشبه به)، ووجه الشبه



(الصفة المشتركة بين الطرفين)، وأداة التشبيه (الحروف أو الكلمات المستخدم ومع ذلك، من أركان أربعة للتشبيه في بعض الأحيان هناك عناصر يتم تجاه.

هذه الحالة، قد يذكر وجه الشبه في الكلام وقد يحذف. وقد تذكر أداة في

(Jarim & Amin, 2020). بالتالي، تنقسم إشكالية هذا البحث إلى قسمين: الأول يتعلق بوجود بعض الأمثلة أو الأسلوب التشبيهي في الديوان المذكور بمختلف أنواعها، حيث لم يتم ذكر أركان أو عناصر التشبيهي فيها. أما القسم الثاني فيتعلق بأغراض استخدام التشبيهي التي تحمل مقاصد وغايات متنوعة. ومما تم العثور عليه من أساليب التشبيهي في ديوان "في عينيك عنواني" هو:

شعر 1:

ولو خيرت في وطن (*Andai aku diberi pilihan tentang suatu negeri*)

لقلت هواك أوطاني (*Kukatakan bahwa engkau adalah negeriku*)

شعر 2:

وأمني شاحبات النبض كالطفل الغريق

(*Ketenangan dengan detak-detak lemah seperti balita yang tenggelam*)

في البيت الشعر 1، يمكن القول أنه تشبيهي لأنه يشبه شيئين، وهما يشبه أحبائه بوطن، وهو من نوع التشبيهي البليغ، حذفت منه الأداة ووجه الشبه. المشبه في بيت الشعر يعني ضمير ك في الكلمة هواك التي تشير إلى الشخص الذي يحبه، بينما المشبه به يعني أوطاني. أما الغرض من استخدام التشبيهي في البيت الشعري أعلاه هو بيان حال المشبه. في هذا الشعر، يصف الشاعر أهمية حبيبته بالنسبة له. فهو يشبه حبيبته بالوطن، مما يظهر أن حبيبته جزء لا يتجزأ من نفسه وحياته.

في البيت الشعر 2، يمكن القول أنه تشبيهي لأنه يشبه شيئين، وهما يشبه الشاعر أماني شاحبات النبض كالطفل الغريق، وهو من نوع التشبيهي المجمل، حذفت منه وجه الشبه. المشبه في بيت الشعر يعني شاحبات النبض، بينما المشبه به يعني طفل الغريق وأما أداة التشبيهي هو حرف ك. أما الغرض من استخدام التشبيهي في البيت الشعري أعلاه هو لتقرير السكينة غير المستقرة، السهلة الاختيار والضعيفة. باستخدام هذا التشبيهي معنى الشعر.



بناء على الشرح أعلاه، تهتم الباحثة بتحليل أنواع التشبيه وأغراض التشبيه الواردة في ديوان "في عينيك عنواني" لفاروق جويدة باستخدام دراسة علم البلاغة، وخاصة علم البيان. وبالتالي، تتمثل مسائل البحث في هذه الدراسة هي: (1) ما هي أنواع التشبيه الواردة في ديوان "في عينيك عنواني" لفاروق جويدة؟ (2) ما هي الأغراض من أسلوب التشبيه في ديوان "في عينيك عنواني" لفاروق جويدة؟

كل مشكلة تُدرس لها هدف يُراد تحقيقه بالتأكيد. كذلك الحال في هذا البحث. الهدف البحث في هي التعرف على أنواع التشبيه الواردة في ديوان "في عينيك عنواني" لفاروق جويدة وتحليل الأغراض من استخدام التشبيه في ديوان "في عينيك عنواني" لفاروق جويدة. فيما يتعلق بذلك، يتوقع من هذا البحث أن يُفيد القراء وخاصة الكاتبة، بحيث يساهم في زيادة المعرفة والفهم المتعلقين بدراسة علم البيان، لا سيما في موضوع التشبيه. من خلال دراسة علم البلاغة، يمكن المساعدة في فهم جمال لغة الشعر وكشف المعاني المتضمنة فيه. بالإضافة إلى ذلك، يُتوقع من هذا البحث أن يكون مرجعاً للبحوث المستقبلية التي ستدرس الأشعار العربية باستخدام منهج علم البلاغة.

بناء على نتائج البحث من الدراسات سابقة، لم يتم إجراء بحث حول التشبيه في ديوان "في عينيك عنواني" لفاروق جويدة من قبل. ومع ذلك، فإن هذا البحث ليس الأول في دراسة تحليل البلاغة التي تناقش التشبيه. وفيما يلي بعض الدراسة السابقة التي تتعلق بالموضوع الذي سيتم بحثه أو النظرية التي سيتم استخدامها:

الأول، البحث الذي أجرتها أولياء امرأة ذكرى (2023) من جامعة السلطان الشريف، قاسم الإسلامية الحكومية رياو تحت بعنوان "تحليل البلاغي عن أغراض التشبيه الإمام الشافعي" (Dzikra, 2024). ونتائج البحث دلت هناك 18 قصيدة لـ



الشافعي. وفيما يتعلق بالأغراض من التشبيه التي تم العثور عليها، هناك 6 قصائد لبيان إمكان المشبة، و7 قصائد لتقرير حال المشبة، و3 قصائد لبيان حالة المشبة، و2 قصيدتان لبيان مقدار حال المشبة، و2 قصيدتان لتقبيحة المشبة. وهناك أيضا قصائد لها غرضان في سطر واحد. في هذا البحث توجد اختلافات وتشابهات مع البحث السابق. أما التشابهات فتكمن في النظرية المستخدمة وهي علم البلاغة، وخاصة في علم البيان الذي يناقش التشبيه، أما الاختلافات فتكمن في موضوع البحث وتركيز الباحث عليه. فالبحث السابق استخدم كتاب ديوان الإمام الشافعي وتركز على تحليل نوعين من التشبيه وهما التشبيه الضمني والتشبيه التمثيل، بينما استخدم هذا البحث ديوان لفاروق جويده بعنوان "في عينيك عنواني" وتركز هذه الدراسة على تحليل نوع التشبيه الذي يتم تحديده من خلال وجود أو عدم وجود العناصر الأربعة.

الثاني، البحث الذي أجرته أريسكا غيدة روعان (2021) من جامعة حسن الدين بعنوان "التشبيه في ديوان هكذا أكتب تاريخ النساء" لنزار قباني (Rauan, 2021). في الدراسة، وجدت الباحثة 25 أنواع من التشبيه الموجودة في الديوان، بما في ذلك 2 التشبيه البليغ، و10 التشبيه المرسل، و6 التشبيه المؤكد، و6 التشبيه مجمل، و1 التشبيه مفصل.

وفي هذا البحث توجد اختلافات وتشابهات مع البحث السابق. أما التشابهات فتكمن في النظرية المستخدمة وهي علم البلاغة، وخاصة في علم البيان، أما الاختلافات فتكمن في موضوع البحث وتركيز الباحث عليه. فالبحث السابق استخدم ديوان لنزار قباني بعنوان "هكذا أكتب تاريخ النساء" وتركز على تحليل أنواع التشبيه ومعانيه، بينما استخدم هذا البحث ديوان لفاروق جويده بعنوان "في عينيك عنواني" وتركز هذه الدراسة على تحليل أنواع التشبيه وأغراضها.



الثالث، البحث الذي أجرته أولياء إخواننا من جامعة سبلاس "التشبيه في ديوان أشهد أن لا امرأة إلا أنت" لنزار قباني (Ihwana, 2020).

التشبيه الواردة في الديوان يعني التشبيه المرسل، التشبيه مؤكد، التشبيه

التشبيه البليغ، التشبيه غير البليغ، التشبيه التمثيل، التشبيه غير التمثيل، التشبيه ضمني، والتشبيه المقلوب. وأما أغراض التشبيه: لبيان حال المشبه، لبيان مقدار حال المشبه، لتقرير حال المشبه، ولتزيين المشبه. وتكمن الشبهات مع البحث الذي أجرته أولياء إخواننا في النظرية المستخدمة وهي علم البلاغة، وبالخاصة في علم البيان الذي يناقش التشبيه، وأيضًا تكمن في تركيز الباحث على نفس الموضوع، وهو تحليل أنواع التشبيه وأغراضها، أما الاختلافات فتكمن في الديوان المستخدم كموضوع البحث، حيث استخدمت الدراسة السابقة ديوان نزار قباني بعنوان "أشهد أن لا امرأة إلا أنت" بينما اختار الباحث ديوان فاروق جويده بعنوان "في عينيك عنواني" كموضوع البحث.

## 1.2 الأسس النظرية

### 1.2.1 علم البلاغة

البلاغة في مفهومها اللغوي انتها الشيء إلى غاية المطلوبة أو بمعنى "الوصول" و"الإنهاء". وفي المصطلحات، البلاغة هي تأدية المعنى الجليل واضحا بعبارة صحيحة فصحيحة: لها في النفس اثر خلاب، مع ملاءمة كل كلام للموطن الذي يقال فيه والاشخاص الذين يخاطبون. (Khamim, 2018). في الدراسات الأدبية، أصبحت البلاغة طبيعة الكلام والمتكلم، لذلك ولدت مصطلحات "كلام بليغ" و"متكلم بليغ". فليست البلاغة قبل كل شيء إلا فناً من الفنون يعتمد على صفاء الاستعداد الفطري ودقة إدراك الجمال، وتبين الفروق الخفية بين صنوف الأساليب (Nurkholis et al., 2020). مع القدرة على إتقان مفاهيم البلاغة، يمكن الكشف عن أسرار اللغة العربية وتفصيلها وكشف أسرار الإعجاز الواردة في القرآن والحديث.



فمكونات البلاغة إذا لفظ ومعنى وتأليف للألفاظ يمنحها قوة وتأثير الكلمات والأساليب على حسب مواطن الكلام ومواقعة وموضوعاته النفسية التي تملكهم وتسيطر على نفوسهم. وعلماء البلاغة يقسمون

(الحري، 2011) : علم البيان، وعلم المعاني، وعلم البديع. علم البيان هو علم يريك الطرق المخبلة التي توضح بها المعنى الواحد المناسب للمقام. وعلم المعاني هو علم نعرف به تركيب الجملة الصحيحة المناسبة للحال. وعلم البديع هو علم يعرف به وجوه تحسين الكلام.

### 1.2.2 علم البيان

معناه في اللغة هو الكشف، والإيضاح، والظهور. في تفسير آخر مذكور: البيان عبارة عن إظهار المتكلم المراد للسامع (Abdurrahman, 2022). وعلم البيان في اصطلاح البلاغين: علم يعرف به إيراد المعنى الواحد بصور مختلفة في وضوح الدلالة بحسب مقتضيات الأحوال (شادي، 2011) على سبيل المثال، إذا كنت تريد شرح فضائل العلم، فيمكن التعبير عنها بالتعبير التالي:

الْعِلْمُ يُنْهَضُ بِالْحَسَنِ إِلَى الْعُلَى.

الْعِلْمُ نَهْرٌ وَالْحِكْمَةُ بَحْرٌ.

موضوع علم البيان هو الألفاظ العربية من حيث التشبيه والمجاز والكناية. التشبيه هو بيان أن شيئاً أو أشياء شاركت غيرها في صفة أو أكثر، بأداة هي الكاف أو نحوها ملفوظة أو ملحوظة. والمجاز هو اللفظ المستعمل في غير ما وضع له في اصطلاح التّخاطب لعلاقة مع قرينة مانعة من إرادة المعنى الوضعي. والكناية هي لفظ أطلق وأريد به لازم معناه مع جواز إرادة ذلك المعنى.

### 1.2.3 التشبيه

#### أ. تعريف التشبيه

التشبيه لغة التمثيل. في البلاغة الإصلاّح، تساوي التشبيه شيئاً بآخر. التشبيه (Ramadhan et al., 2021). من الناحية المصطلحية، المقصود إِبْرَاهِيمُ (2012): التشبيه هو الدلالة علي مشاركة أمر لأمر في م

يتكون التشبيه من أربعة أشكال على النحو التالي:



- (1) إخراج شيء لا يمكن الشعور به ومساواته بشيء يمكن الشعور به.
- (2) الكشف عن أو إزالة شيء لم يحدث أبداً وشبهه بشيء حدث مرة واحدة.
- (3) الكشف عن شيء غير واضح وشبهه بشيء واضح.
- (4) التعبير عن شيء ليس له قوة وشبهه بشيء له قوة من حيث الطبيعة.

أمثلة على تعابير التشبيه:

عُمُرُ كَالْأَسَدِ فِي الشَّجَاعَةِ

الْعِلْمُ كَالنُّورِ فِي الْهِدَايَةِ

كلا التعبيرين أعلاه يشملان التشبيه، لأنه يوجد فيه رابطة تشابه بين شيئين لهما نفس الطبيعة. على سبيل المثال، تم تشبيه عمر بالأسد لأن هناك سمة مشتركة بين الاثنين، وهي الشجاع. يشبه العلم بالنور لأن له نفس الخاصية، وهي الإضاءة والتعليم.

### ب. أركان تشبيه

أركان التشبيه أربعة ، وهي المشبة ، والمشبة به ، ووجه الشبه ، وأداة تشبيه.

- (1) المشبة، هو الأمر الذي يراد إلحاقه بغيره.
- (2) مشبة به، هو الأمر الذي يلحق به المشبة. ويسميان طرفي التشبيه.
- (3) وجه الشبه، هو الوصف المشترك بين الطرفين ويكون في المشبة به أقوى منه في المشبه. وقد يذكر وجه الشبه في الكلام وقد يحذف.
- (4) أداة التشبيه، هي اللفظ الذي يدل على التشبيه و يربط المشبة بالمشبة به. وقد تذكر الأداة في التشبيه وقد تحذف. أداة التشبيه إما اسم، نحو شبه ومثل ومماثل وما رادفها، وإما فعل، يشبه ويمثل ويضارع ويحكى ويشابه ، وإما حرف،



لتوضيح الأركان للتشبيه يمكن النظر إليها على النحو التالي:

كَانَ عُمَرُ فِي رَعِيَّتِهِ كَالْمِيزَانِ فِي الْعَدْلِ

في المثال أعلاه، المشبه يعني "كان عمر في رعيته"، والمشبه به يعني "الميزان"، وأداة التشبيه يعني حرف "ك" ووجه الشبهه يعني "العَدْل".

### ج. أنواع التشبيه

علي الجارم ومصطفى أمين في كتابهما الذي بعنوان "البلاغة الواضحة" قسّما التشبيه إلى خمسة أنواع (الجارم & أمين, 1971)، منها ما يلي:

#### 1) التشبيه المرسل

التشبيه المرسل هو ما ذكرت فيه الأداة. المثال:

أَنَا كَالْمَاءِ إِنْ رَضِيتُ صَفَاءً # وَإِذَا مَا سَخِطْتُ كُنْتُ هَيِّبًا

يشبه الشاعر نفسه في البيت الأول في حال رضاه بالماء الصافي الهادئ، وفي حال غضبه بالنار الملتهبة، فهو محبوب مخوف. وإذا تأملت التشبيه في المثال الأول أداة التشبيه المذكورة هي حرف الكاف. وكل تشبيه تذكر فيه الأداة يسمى تشبيه المرسل.

#### 2) التشبيه المؤكد

التشبيه المؤكد هو ما حذفت منه الأداة. المثال:

الْجَوَادُ فِي السَّرْعَةِ بِرُقِّ حَاطِفٍ

في البيت أعلاه، شبه الجواد بالبرق في السرعة. وفي المثال أعلاه، لم تذكر أداة

التشبيه. وهذا النوع يسمى تشبيها مؤكدا.



### (3) التشبيه المفصل

التشبيه مفصل هو ما ذكر فيه وجه الشبه. المثال:

سِرْنَا فِي لَيْلٍ بَهِيمٍ كَأَنَّهُ الْبَحْرُ ظَلَامًا وَإِرْهَابًا

في البيت أعلاه، شبه الليل في الظلمة والإرحاب بالبحر. وإذا نظرت إلى التشبيه، وجه الشبه بُيِّنَ وَفُصِّلَ فيه. وكل تشبيه يذكر فيه وجه الشبه يسمى مفصلاً.

### (4) التشبيه المجمل

التشبيه مجمل هو ما حذف منه وجه الشبه. المثال: قال ابن المعتز:

وَكَأَنَّ الشَّمْسَ الْمُؤَيَّرَةَ دِينَارًا جَلَّتْهُ حَدَائِدُ الضَّرَابِ

في البيت أعلاه، ويشبه ابن المعتز الشمس عند الشروق ودينار مجلو قريب عهده بدار الضرب، ولم يذكر وجه الشبه وهو الاصفرار والبريق، ويسمى هذا النوع من التشبيه وهو الذي لم يذكر فيه وجه الشبه تشبيهاً مجملاً.

### (5) التشبيه البليغ

التشبيه البليغ هو ما حذف منه أداة التشبيه ووجه الشبه. المثال

الْكَشْرُ مِسْكٌ وَالْوُجُوهُ دَنَانِيرُ وَأَطْرَافُ الْأَكْفِ عَنَمٌ

وفي المثال أعلاه، يشبه المرقش النشر، وهو طيب رائحة من يصف بالمسك، والوجوه بالدنانير، والأنامل المخضوبة بالعنم. وإذا تأملت هذا التشبيه حذف الأداة وحذف وجه الشبه. ويسمى هذا النوع بالتشبيه البليغ.



### د. أغراض التشبيه

أغراض التشبيه كثيرة، منها ما يأتي (الجرام & أمين, 1971):

### (1) بيان إمكان المشبه

هو ذلك حين يسند إليه أمر مستغرب لا تزول غرابته إلا بذكر شبيه له. أمثلة من قصائد البحري:

دَانَ إِلَى أَيْدِ الْعُقَاةِ وَالشَّاسِعِ # عَنْ كُلِّ نِدٍّ فِي النَّدَى وَضَرْبِ  
الْبَدْرِ، أَفْرَطُ فِي الْعُلُوِّ وَضَوْئُهُ # لِلْعُصْبَةِ السَّرِينِ جِدُّ قَرِيبِ

وصف البحري ممدوحه في البيت الأول بأنه قريب للمحتاجين، بعيد المنزلة، بينه وبين نظرائه في الكرم بون شاسع. ولكن البحري حتما أحس أنه وصف ممدوحه بوصفين متضادين، هما القرب والبعد، أراد أن يبين لك أن ذلك ممكن وأن ليس في الأمر تناقض. فشبه ممدوحه بابدري الذي هو بعيد في السماء ولكن ضوءه قريب جدا للسائرين بالليل.

### (2) بيان حال المشبه

هو ذلك حتما يكون المشبه غير معروف الصفة قبل التشبيه فيفيده التشبيه الوصف. وفيما يلي مثال على الشعر النابغة الذبياني:

كَأَنَّكَ شَمْسٌ وَالْمُلُوكُ كَوَاكِبُ # إِذَا طَلَعَتْ لَمْ يَبْدُ مِنْهُنَّ كَوَاكِبُ

النابغة يشبه ممدوحه بالشمس ويشبه غيره من الملوك بالكواكب، لأن سطوة الممدوح تغض من سطوة كل ملك كما تخفى الشمس الكواكب فهو يريد أن يبين حال الممدوح وحال غيره من الملوك.

### (3) بيان مقدار حال المشبه

هو ذلك إذا كان المشبه معروف الصفة قبل التشبيه معرفة إجمالية وكان التشبيه يبين مقدار



هذه الصفة. ويمكن رؤية مثال على ذلك في الشعر المتنبي:

مَا قُوبِلَتْ عَيْنَاهُ إِلَّا ظَنَّتَا # تَحْتَ الدُّجَى نَارَ الْقَرِيقِ حُلُولاً

بيت المتنبى يصف عيني الأسد في الظلام بشدة الاحمرار والتوقد حتى إن من يراها من بعد يظنهما نار لقوم حلول مقيمين. والغرض في هذا الشعر لبيان مقدار هذا الحمرار وعظمه.

#### (4) تقرير حال المشبه

هو كما إذا كان ما أسند إلي المشبه يحتاج إلي التثبيت والإيضاح بالمثال . على سبيل المثال في سورة الرعد الآية 14:

وَالَّذِينَ يَدْعُونَ مِن دُونِهِ لَا يَسْتَجِيبُونَ لَهُم بِشَيْءٍ إِلَّا كَبَسِطَ كَفَّيْهِ إِلَى الْمَاءِ لِيَبْلُغَ فَاهُ وَمَا هُوَ بِبَالِغِهِ ۗ ﴿١٤﴾

أما الآية الكريمة فإنها تتحدث في شأن من يعبدون الأوثان، وأنهم إذا دعوا آلهتهم لا يستجيبون لهم ولا يرجع إليهم هذا الدعاء بفائدة وقد أراد الله جل شأنه أن يقرر هذه الحال ويثبتها في الأذهان فشبه هؤلاء الوثنيين بمن يبسط كفيه إلى الماء ليشرب فلا يصل الماء إلي فمه بالبداهة لأنه يخرج من خلال أصابعه ما دامت كفاه مبسوطتين. فالغرض من هذا التشبيه تقرير حال المشبه، ويأتي هذا الغرض حينما يكون المشبه أمراً معنوياً لأن النفس لا تجزم بالمعنويات جزمها بالحسيات فهي في حاجة إلي الإقناع.

#### (5) تزيين المشبه أو وتقبيحه

ومثال غرض التشبيه لتزيين المشبه يمكن رؤية في شعر أبو الحسن الأنباري في مصلوب:

مَدَدَتْ يَدَيْكَ نَحْوَهُمْ اِخْتِفَاءً # كَمَدَّهِمَا إِلَيْهِمْ بِأَهْيَاتَ



في الشعر أعلاه، هو يشبه مد ذراعي المصلوب على الخشبة بالعطاء للسائلين أيام حياته، والغرض من هذا التشبيه التزيين. وأ في المديح والرثاء والفخر ووصف ما تميل إليه النفوس.

ومثال غرض التشبيه لتقبيح المشبه يمكن رؤية في شعر أعرابي في ذم امرأته:

وَتَفْتَحُ - لَا كَانَتْ - فَمَا لَوْ رَأَيْتَهُ # تَوَهَّمَتْهُ بَابًا مِنَ النَّارِ يُفْتَحُ

والأعرابي في البيت الأخير يتحدث عن امرأته في سخط وألم حتى إنه ليدعو عليها بالحرمان من الوجود فيقول: لا كانت. ويشبهه فمها حينما تفتحه بباب من أبواب جهنم. والغرض من هذا التشبيه التقبيح. وأكثر ما يكون في الهجاء ووصف ما تنفر منه النفس.

#### 1.2.4 ديوان "في عينيك عنواني"

ديوان "في عينيك عنواني" هو أحد أعمال فاروق جويدة الذي يتناول موضوع الحب والعاطفة. نُشر هذا الديوان من قِبَل دار النشر عام 1979، ويُعتبر من الشعر العربي الحديث الملهم الذي يصوّر حبًا عظيمًا وأشكالًا من الحب تُحيي الأمل وتثير الخوف من فقدان، بالإضافة إلى التعبير عن الأمل وروعة الحياة.

لقد تُرجم هذا الديوان إلى اللغة الإندونيسية بواسطة مشفق الرحمن بعنوان "Di Matamu Alamatku"، ويحتوي على 19 عنوانًا من القصائد، منها "في عينيك عنواني" (Di Matamu Alamatku)، "كان لنا حنين" (Kita Punya Rindu)، "نحن والزمان" (Kita dan Masa)، "قبل أن نمضي" (Sebelum Kita Berlalu)، "وتاب القلب" (Pertobatan Hati)، "وكذبت أحزاني" (Dusta Kesedihanku)، "في رحاب الحسين" (Pada Kemuliaan Al-Husain)، "لست مثل الناس" (Aku Tak Seperti Mereka)، "الحب في الزمن الحزين" (Cinta di Zaman yang Duka)، "أريد الحياة" (Aku Ingin Hidup)، "لمن أعطي قلبي" (Kepada Siapakah Kupersembahkan Hatiku?)، "أنت الحياة" (Engkau Kehidupan)، "في زمن الليل" (Di Zaman Malam)، "عتاب" (Mencela)، "وأبحث عنك كثيرا.. كثيرا.." (Aku Mencarimu ke Mana-mana)، "مسافر والشاهد" (Pantai yang Jauh)، "ومات الحب مدينتي" (Kotaku Cinta Telah Mati)، "كيتا دي پردايا ماسا" (Kita Di Perdaya Masa)



## الباب الثاني

### مناهج البحث

#### 2.1 نوع البحث

المنهج البحث هو الطريقة التي يجب على الباحث اتباعها لتحقيق الأهداف المنشودة. يجب أن يكون المنهج كطريقة عمل محددة بما يتلاءم مع الأدوات المستخدمة وخصائصها (Zuhriah, 2012). ومن الناحية النوعية للبيانات المراد الحصول عليها، ينقسم البحث إلى نوعين، وهما البحث النوعي والبحث الكمي. البحث النوعي هو الطريقة التي يعتمد فيها الباحث على إدراك ظواهر معينة وتحليلها بشكل وصفي يتمثل في جمل منطوقة من موضوع البحث (Sahir, 2021). بينما يدرس البحث الكمي البيانات على شكل أرقام ويتم تحليلها باستخدام الإحصاء. استنادًا إلى الطرق المتعددة المذكورة أعلاه، فإن الباحثة تستخدم منهج البحث النوعي.

ومن الناحية المكانية وموضوع الدراسة الذي يتعلق بديوان أو كتاب الأنثولوجيا الشعرية، فإن هذا البحث يُعتبر دراسة المكتبة. حيث تُجرى دراسة المكتبة لتحليل مشكلة معينة تتلقى بياناتها من كتب، وثائق أو بيانات مكتبية (Zuhriah, 2012). وبناءً على ذلك، ستقوم الباحثة بتحليل أنواع التشبيه وأغراضها الموجودة في ديوان "في أعينيك عنواني" لفاروق جويده باستخدام نظرية علم البلاغة، وخاصة نظرية في علم البيان التي تناولت التشبيه.

#### 2.2 مصادر البيانات

إن مصادر البيانات في هذا البحث تتكون إلى قسمين وهما:



1. مصادر البيانات الأساسية في هذا البحث هو البيانات التي تم الم ديوان في عينيك عنواني لفاروق جويده، في ديوان عربي أو كتاب

2. البيانات الثانوية من هذا البحث هي في كتب تتعلق بعلم البلاغة والبيان والمجلات والأوراق العلمية والكتب الإلكترونية، بالإضافة إلى الأدبيات الأخرى ذات الصلة بالبحث.

### 2.3 منهج جمع البيانات

تم منهج جمع البيانات في هذا البحث باستخدام تقنيتي القراءة والتدوين. تُستخدم تقنية القراءة لقراءة النص الأدبي الذي تم اختياره كموضوع للبحث. وتُستخدم تقنية التدوين لتسجيل الأمور التي تُعتبر مناسبة للبحث وتدعم في حل مسائل البحث.

تم تنفيذ منهج جمع البيانات في هذه الدراسة هي طريقة الاستماعية باستخدام تقنيات التسجيل. تستخدم طريقة الاستماعية للاستماع إلى النصوص الأدبية التي تم اختيارها ككائنات بحثية. تستخدم تقنيات تدوين الملاحظات لتسجيل الأشياء التي يتم النظر فيها وفقاً للبحث والدعم في حل صيغ المشكلات. أما مراحل في عملية جمع البيانات كما يلي:

1. تقرأ الباحثة الديوان بعناية.
2. وضع علامات على عبارات في الشعر تحتوي على التشبيه موجود في الديوان.
3. تسجيل البيانات المطلوبة في البحث.

### 2.4 العدد الكلي والمختارات النموذجية

العدد الكلي والمختارات النموذجية في هذا البحث كما يلي:

1. العدد الكلي في هذه الدراسة هو الشعر بأكملها في ديوان في عينيك عنواني الذي يتكون من 19 عنواناً.



2. المختارات النموذجية في هذه الدراسة هي التعبيرات في الشعر التي

## 2.5 منهج تحليل البيانات

تقنية تحليل البيانات المستخدمة في هذا البحث وصفية نوعية مع طريقة تحليل البيانات التفاعلية Miles dan Huberman والتي تتكون من ثلاث مراحل، وهي تقليل البيانات، وعرض البيانات، ورسم الاستنتاجات (Nafisah et al., 2021)

### 1. تقليل البيانات

تعني مرحلة تقليل البيانات اختيار الأساسيات والتلخيص والتركيز على الأشياء المهمة وتجاهل الأشياء غير الضرورية (Nasution, 2023). في مرحلة تقليل البيانات، يتم تنفيذ مرحلة اختيار البيانات التي تم الحصول عليها من المرحلة السابقة. سيتم الاحتفاظ بالبيانات المطلوبة وتجاهل البيانات غير الضرورية.

### 2. عرض البيانات

في هذه المرحلة، يتم تحليل البيانات من خلال تصنيف البيانات التي تم العثور عليها بناءً على أنواع التشبيه والأغراض استخدامه وفقاً لنظرية علم البيان. تبدأ عملية تحليل البيانات لمعرفة أنواع التشبيه بتحديد عناصر التشبيه أو أركانه التي تشمل المشبه، والمشبه به، ووجه الشبه، وأداة التشبيه من كل عبارة في الشعر التي تحتوي على التشبيه. بعد تحديد عناصر التشبيه في مرحلة التحليل السابقة، فإن المرحلة التالية هي تصنيفها بناءً على أنواع التشبيه التي تتكون من خمسة أنواع، وهي التشبيه المرسل، والتشبيه المؤكد، والتشبيه المجمل، والتشبيه المفصل، والتشبيه البليغ.

تبدأ عملية تحليل البيانات لمعرفة أغراض استخدام التشبيه بفهم معنى أو دلالة النص



الشعري لأن الأغراض التشبيه يرتبط بالمعنى المتضمن فيه. بعد فهم المرحلة التالية هي تحديد أغراض استخدام التشبيه الموجود في الشعر بم البيان. في كتاب "البلاغة الواضحة"، هناك خمسة الأغراض لاستخدام

إمكان المشبه، 2) بيان حال المشبه، 3) بيان مقدار حال المشبه، 4) تقرير حال المشبه، 5) وتزيين المشبه أو تقييحه (الجارم & أمين، 1971). سيتم تقديم البيانات التي تم تحليلها في شكل جدول لتسهيل فهمها من قبل القراء.

### 3. رسم الاستنتاج

في المرحلة الأخيرة، أي مرحلة استخلاص النتائج. الخاتمة في شكل شرح لأنواع التشبيه والأغراض من استخدام التشبيه الواردة في الديوان. وبالتالي ، يمكن أن يجب الاستنتاج على مسائل البحث التي تمت صياغتها.

## 2.6 أدوات البحث

وفقا Purwanto (Sukendra & Atmaja, 2020)، فإن أدوات البحث هي أدوات تستخدم

لجمع البيانات في البحث. أدوات البحث المستخدمة في هذا البحث هي:

1. حاسوب محمول

يستخدم للبحث عن المراجع المتعلقة بالبحث ونوع بيانات البحث التي تم العثور عليها.

2. قلم الرصاص

تستخدم لتمييز البيانات المتعلقة بالبحوث.

3. مضيء

كأداة تستخدم لتمييز كل عنوان من عناوين الآيات في الديوان لسهولة التعرف عليها.

4. دفتر

كوسيلة لكتابة البيانات البحثية قبل إدراجها في الأوراق العلمية.

5. قلم حبر

كأداة تستخدم لتسجيل البيانات التي تم العثور عليها.



6. محمول

تستخدم للعثور على المراجع التي تدعم البحث.

## 2.7 إجراءات البحث

1. تحديد موضوع البحث.
2. جمع وتسمية بيانات البحث الموجودة في مصادر البيانات
3. تسجيل البيانات المطلوبة.
4. إجراء تحليل البيانات.
5. تقديم استنتاجات بشأن نتائج البحث.

